Oikeustapauskokoelma

VIRKAMIESTUOMIOISTUIMEN TUOMIO (toinen jaosto)
30 päivänä syyskuuta 2010

Asia F-29/05

Jean-François Vivier
vastaan
Euroopan komissio

Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palkkaluokan määrittäminen — Hakuilmoituksessa mainitut palkkaluokat — Toimihenkilöiden palkkaluokan määrittämistä koskevien sääntöjen muuttaminen — Siirtymäsäännökset — Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta — Analoginen soveltaminen

Aihe: EY 236 ja EA 152 artiklaan perustuva kanne, jolla Vivier vaatii virkamiestuomioistuinta kumoamaan 21.7.2004 tehdyn komission päätöksen, jolla hänet luokiteltiin palkkaluokkaan A*6.

Ratkaisu: Euroopan komission päätös palkkaluokan määrittämisestä, sellaisena kuin se on liitetty kantajan 10.6.2004 allekirjoittaman väliaikaisen toimihenkilön sopimuksen 21.7.2004 päivättyyn muutokseen, kumotaan. Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Vivierin oikeudenkäyntikulut.

Tiivistelmä

1. Oikeudenkäyntimenettely — Edellytykset, joiden täyttyessä uusia perusteita voidaan esittää käsittelyn kuluessa
(Virkamiestuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 48 artiklan 2 kohta)

2. Unionin oikeus — Siirtymäsäännökset — Suppea tulkinta

3. Virkamiehet — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palvelukseen ottaminen — Palkkaluokan määrittäminen — Uuden urarakenteen käyttöön ottaminen asetuksella N:o 723/2004 — Palkkaluokan määrittämistä koskevat siirtymäsäännökset
(Henkilöstösääntöjen 5 artiklan 1–4 kohta sekä liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta; muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 10 artiklan toinen kohta; neuvoston asetus N:o 723/2004)

1. Virkamiestuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohdasta ja 48 artiklan 2 kohdasta ilmenee, että kanteessa on mainittava oikeudenkäynnin kohde ja yhteenveto kanteen oikeudellisista perusteista ja että asian käsittelyn kuluessa ei saa vedota uuteen perusteeseen, ellei se perustu käsittelyn aikana esille tulleisiin tosiseikkoihin tai oikeudellisiin seikkoihin. Peruste, jolla laajennetaan aikaisemmin – nimenomaisesti tai implisiittisesti – kanteessa esitettyä perustetta ja jolla on läheinen yhteys tähän perusteeseen, on kuitenkin otettava tutkittavaksi.

(ks. 32 kohta)

Viittaukset:

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-495/04, Belfass v. neuvosto, 21.5.2008 (Kok., s. II-781, 87 kohta)

2. Siirtymäsäännöstä on periaatteessa tulkittava suppeasti, eikä sitä lähtökohtaisesti voida soveltaa analogisesti. Suppea tulkinta on perusteltua siitä syystä, että siirtymäsäännöksillä poiketaan pysyvästi voimassa olevista säännöistä ja periaatteista, joita sovellettaisiin välittömästi kyseessä oleviin tilanteisiin, mikäli siirtymäjärjestelmää ei olisi.

Pysyvästi voimassa olevien säännösten puuttuessa hallinto voi kuitenkin soveltaa analogisesti henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohtaa ilman, että tilanteessa loukataan mainitun säännöksen siirtymäluonnetta.

(ks. 67–70 kohta)

Viittaukset:

Yhteisöjen tuomioistuin: asia 77/82, Peskeloglou, 23.3.1983 (Kok., s. 1085, 11–15 kohta); yhdistetyt asiat C-267/95 ja C-268/95, Merck ja Beecham, 5.12.1996 (Kok., s. I-6285, 23 ja 24 kohta); asia C-240/05, Eurodental, 7.12.2006 (Kok., s. I-11479, 52–54 kohta) ja asia C-462/05, komissio v. Portugali, 12.6.2008 (Kok., s. I-4183, 53 ja 54 kohta)

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-252/97, Dürbeck v. komissio, 19.9.2000 (Kok., s. II-3031, 66 ja 70 kohta)

3. Koska Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta annetussa asetuksessa N:o 723/2004 ei ole siirtymäsäännöksiä sellaisten väliaikaisten toimihenkilöiden palkkaluokan määrittämiseksi, jotka on otettu palvelukseen mainitun asetuksen voimaantulon 1.5.2004 jälkeen ja ennen mainittua päivämäärää julkaistun hakuilmoituksen perusteella, ja koska tätä tilannetta varten ei ole myöskään sisäisiä säännöksiä, palkkaluokan määrittämisen perustana voidaan käyttää ainoastaan kyseisten palvelussuhteen ehtojen 10 artiklan toista kohtaa.

Edellä mainittujen palvelussuhteen ehtojen 10 artiklasta ilmenee, että hallinnolla on harkintavalta määräaikaisten toimihenkilöiden palkkaluokan määrittämiseksi. Koska asiasta ei ole sisäistä säännöstä, tätä harkintavaltaa rajoittavat ainoastaan velvollisuus ottaa kyseiset toimihenkilöt palvelukseen hakuilmoituksessa ilmoitettuun palkkaluokkaan ja välttämättömyys noudattaa henkilöstösääntöjen 5 artiklan 1–4 kohdassa säädettyjen luokkien ja tehtäväryhmien rakennetta.

Tässä tilanteessa ja tilanteessa, että hakuilmoituksessa mainittua palkkaluokkaa ei enää ole, toimielin voi pätevästi käyttää ohjeenaan ratkaisua, johon lainsäätäjä on päätynyt antaessaan henkilöstösääntöjen liitteen XIII, ja soveltaa analogisesti mainitun liitteen 12 artiklan 3 kohtaa, joka koskee soveltuvien hakijoiden luetteloon ennen 1.5.2006 otettuja sekä 1.5.2004 ja 30.4.2006 välisenä aikana palvelukseen otettuja virkamiehiä.

(ks. 60, 64, 65, 69, 70 ja 72 kohta)

Viittaukset:

Virkamiestuomioistuin: asia F-21/06, Da Silva v. komissio, 28.6.2007 (Kok. H., s. I-A-1-179 ja II-A-1-981, 64, 68 ja 79 kohta)